

萊城華人基督教會 - Lexington Chinese Christian

4030 Lexington Road, Nicholasville, KY 40356

(859)271-3065 – lcccky.org

LCCC 2023 年度主题：重建

LCCC 2023 Theme: "Rebuild."

异象：

突如其来的疫情，让许多人的生活发生了翻天覆地的变化，同时也影响到了我们与上帝以及我们和他人之间的关系。即便如此，神仍在掌管和引导着我们的生活。去年，我们教会专注于重建个人、家庭与上帝之间的关系。今年将继续“重建”这一主题，主要着重于教会和教会细胞小组的重建。因此，我们将会重点查考《马可福音》和《约书亚记》这两卷书。透过耶稣在世上的事工和约书亚的被召与服侍，我们不仅明白如何建立小组和带领小组，还会理解教会该以怎样的样式呈现在世人面前。上帝过去已经祝福了我们，深信今年祂将继续与我们同在，引领莱城教会进入更丰盛的“应许之地”。让我们继续同心合意踏上这重建之旅！

Vision:

The pandemic in the last three years has left our lives upended and has affected our relationship with others and with God. Despite the tragedies, God has always been controlling and guiding our lives. Last year, our Church theme focused on rebuilding our personal and family relationship with God. This year, we will keep our theme of “rebuild”, and we will focus on rebuilding our church and our cell groups. Hence, we are going to learn the books of “Mark” and “Joshua”. Through Jesus’ ministry and Joshua’s calling and ministry, our goal is not only to understand how to build and lead a cell group, but also to learn how to exhibit our church to the community. God blessed us during the past years. We do believe that God will be continually with us and will guide LCCC into a more abundant “promised land.” in the coming year, Let’s continue our journey together as a community to Rebuild.

一月 January:

1st – 新年 New Year Sunday

8th – 施洗约翰 John the Baptist (可 Mark 1:1-8)

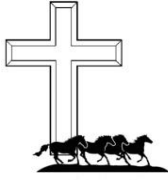
15th – Pastoral Ordination Sunday

22nd – 耶稣受洗与受试探 The Baptism and Temptation of Jesus (可 Mark 1:9-13) (中国新年 Chinese New Year)

29th – 耶稣呼召门徒 Jesus called Disciples (可 Mark 1: 14-20; 2: 13-17)

二月 February: (2/22 圣灰日 Ash Wednesday/ The first day of Lent)

5th – 耶稣事工中能力的泉源 The Source of Jesus' power during His ministry (可 Mark



萊城華人基督教會 - Lexington Chinese Christian

4030 Lexington Road, Nicholasville, KY 40356

(859)271-3065 – lcccky.org

1: 21-45)

12th – 耶穌醫治癱子 Jesus heals a Paralytic (可 Mark 2: 1-12)

19th – 耶穌被法利賽人指責 Jesus was accused by Pharisees (可 Mark 2: 18-3: 6) (四旬期 Lent)

26th - 耶穌與別西卜 Jesus and Beelzebub (可 Mark 3: 20-30) (四旬期 Lent)

三月 March:

5th – 撒種的比喻 The Parable of the Sower (可 Mark 4: 1-20) (四旬期 Lent)

12th – 耶穌平靜風和浪 Jesus calms the Storm (可 Mark 4: 35-41) (四旬期 Lent)

19th – 醫治被鬼附着的人 The Healing of a Demon-possessed Man (可 Mark 5: 1-20)

26th – 耶穌醫治睚魯和血漏的女人 Jesus heals the daughter of Jairus and the Sick Woman (可 Mark 5: 21-43) (四旬期 Lent)

四月 April: (4/3-9 受難周 The Holy Week; 4/7 受難日 Good Friday)

2nd - 耶穌榮進聖城 The Triumphal Entry (可 Mark 11: 1-11) (棕枝主日/Palm Sunday)

9th - 復活節主日/Easter Sunday

16th – 耶穌在水面上行走 Jesus walks on the Water (可 Mark 6:45-56)

23rd – 潔淨與污穢 Clean and Unclean (可 Mark 7: 1-23)

30th – 耶穌給四千人吃飽 Jesus feeds the Four Thousand (可 Mark 8: 1-13)

五月 May:

7th - 彼得對基督的認信 Peter's Confession of Christ (可 Mark 8: 27-30)

14th – 母親節主日 Mother's day Sunday

21st – 作門徒的代價 The cost of Discipleship (可 Mark 8: 31-38)

28th – 登山變像 The Transfiguration (可 Mark 9: 1-13)

六月 June

4th – 富有的少年人 The Rich Young Man (可 Mark 10: 17-31) (五旬節/ Pentecost)

11th – 雅各和約翰的請求 The Request of James and John (可 Mark 35-45)

18th – 瞎子巴底買得看見 Blind Bartimaeus Receives His Sight (可 Mark 10: 46-52)

25th – 耶穌咒詛無花果樹與潔淨聖殿 Jesus curses the fig tree and clears the Temple (可 Mark 11: 12-26)



萊城華人基督教會 - Lexington Chinese Christian

4030 Lexington Road, Nicholasville, KY 40356

(859)271-3065 – lcccky.org

七月 July:

2nd – 耶穌被宗教領袖責難 Jesus was condemned by the leaders of Israel (可 Mark 11: 27-12: 40)

9th – 寡婦的奉獻 The Widow's Offering (可 Mark 12: 41-44)

16th – 末世講論 The speech about the end of the Age (可 Mark 13:1-37)

23rd – 耶穌在伯大尼受膏 Jesus Anointed at Bethany (可 Mark 14: 1-11)

30th – 最後晚餐 The Last Supper (可 Mark 14: 12-31)

八月 August:

6th – 客西馬尼園的祈禱 The prayer at Gethsemane (可 Mark 14: 32-42)

13th – 耶穌被捕與被審 Jesus arrested and trialed (可 Mark 14: 43-15: 20)

20th – 耶穌的受死與埋葬 The death of Burial of Jesus (可 Mark 15: 21-47)

27th – 耶穌的復活 Jesus' Resurrection (可 Mark 16: 1-20)

九月 September:

3rd – 約書亞的蒙召 The calling of Joshua (書 Jos.1: 1-9)

10th – 過約旦河前的準備 I The preparation before crossing the river of Jordan I (書 Jos. 1:10-18)

17th - 過約旦河前的準備 II The preparation before crossing the river of Jordan II (書 Jos. 2:1-24)

24th – 過約旦河 Crossing the Jordan (書 Jos. 3:1-17)

十月 October:

1st – 立石為記 Stones of remembrance (書 Jos. 4:1-24)

8th – 在吉甲行割禮 Circumcision at Gilgal (書 Jos. 5:1-12)

15th – 耶和華軍隊的元帥 The Commander of the Lord (書 Jos. 5: 13-15)

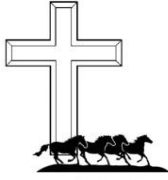
22nd – 征服耶利哥 The Conquest of Jericho (書 Jos. 6:1-27)

29th – 宣教分享 Mission's Sunday

十一月 November:

5th - 征服艾城 The Conquest of Ai (書 Jos. 8:1-29)

12th – 重申聖約 The Covenant Renewed (書 Jos. 8: 30-35)



萊城華人基督教會 - Lexington Chinese Christian

4030 Lexington Road, Nicholasville, KY 40356

(859)271-3065 – lcccky.org

19th – 基遍人的欺詐 The Gibeonite Deception (书 Jos. 9:1-27)

26th - 约书亚对首领临别赠言 Joshua's Farewell to the Leaders (书 Joshua 23)

十二月 **December:** 降临期/ Advent

3rd – 盼望 Hope (降临期第一周 Advent Week 1)

10th – 平安 Peace (降临期第一周 Advent Week 1)

17th – 喜乐 Joy (降临期第一周 Advent Week 1)

24th – 爱 Love (降临期第一周 Advent Week 1)

31st – 至于我和我家，我们必定侍奉耶和华 As for Me and My household, we will serve the Lord (书 Joshua 24)